

OX-ON

DESIGNED TO PROTECT

Worker Supreme 2607

SIZE 7-12

076.07-12



2001



Cat. II
NB 0321

EN388 (a b c d)

a. (Level 0-4) Bildstyrke, nothengsmåttning, slæbstyrke, hankauslujuss, Stræpædængheft, wear resistance, resistance à l'abrasion, Resistance à dégrader, résistance à l'abrasion, schurmwæstænd, odolnost na scirane, all'abrassione, schurmwæstænd, odolnost na scirane, prczêciê, wotrônwoc na opraszane c'ostnie, odolność, wotrônwoc na opraszane gëdzêcie p'w'itniu, c'otkosc k' p'ropocy, d'spazarnas gëdzêcie p'w'itniu, b'ikikkidius, izludza pret sagreslana.

c. (Level 0-4) R'væstyrke, inhæftæsthe, tævæstyrke, repæslujuss, R'væstyrke, bearing strength, Resistance à déchirure, Resistance à l'essai, résistance à l'arrachement, Resistance à l'essai, résistance à l'arrachement, odolnost na rozdæranie, y'ctônwoc na rozdæranie, c'otkosc k' p'ropocy, d'spazarnas p'lystinnu, tæhmikkidius, izludza pret sapslissnu.

d. (Level 0-4) Sikkæsthe, punkteringsmæstænd, sikkæsthe, R'væstyrke, Stærkheft, P'rickstæ resistance, Resistance à la perforation, Resistance à la perforation, Resistance à la perforation, perforationwæstænd, odolnost na perforaciu, y'ctônwoc na perforaciu, c'otkosc k' p'ropocy, d'spazarnas p'rdolinnu, tæhmikkidius, izludza pret cauldurslana.

OX-ON A/S, EgeLund 23, 6200 Aabenraa, Denmark
www.ox-on.com

OX-ON A/S, EgeLund 23, 6200 Aabenraa, Denmark
www.ox-on.com

SATRA Technology Centre, Wyrham way, Telford way, Kettering, NN16 8SD, UK

NB 0321

DK: Læs denne instruktion grundigt inden produktet tages i anvendelse. Dette produkt er klassificeret som en personlig beskyttelsesartikel (PPE) i henhold til det europæiske PPE direktiv 89/686/EEC og er i overensstemmelse med den europæiske harmoniserede standard EN420: 2003. Flere af vore produkter er også testet i henhold til EN 388:2003 og EN 511:2006. I så fald fremgår dette tydeligt på produktet. Ydelsen/karakteren i EN 388:2003/EN 420:2003 og EN511 er baseret på nye produkter. Ved vask eller kemisk rensning kan egenskaberne ændres og i så tilfælde kan producenten/importøren ikke gøres ansvarlig. Derfor anbefales det ikke at vaske eller foretage kemisk rensning af produktet. Produktet kan rengøres forsigtigt med en børste eller let fugtig klud. Sækkos Industri's handsker kan som oftest leveres i str. 7-11. Alle størrelser er i overensstemmelse med EN420:2003. Dog kan enkelte produkter afvige kravet til længde, da handskene er tilpasset specielle formål. For at opnå en optimal beskyttelse og passform er det meget vigtigt at man vælger den rette størrelse. Dette øger komforten og er med til at sikre et bedre greb. Handsken beskytter ikke mod kemikalier, håndtering af varme eller kolde genstande, meget skarpe genstande, eller mod påvirkning via stort fysisk pres eller hastighed. Ligeledes beskytter handskene ikke mod vibration. Når produktet ikke er i brug, skal det opbevares tørt, køligt og ventileret – undgå direkte sollys. Hvis produktet er vådt efter brug, skal det tørres langsomt i et ventileret

område. Hvis produktet er beskadiget yder det ikke optimal beskyttelse og skal derfor kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. Ved tvivlspørgsmål kontakt leverandøren.

SE: Läs denna anvisning noga innan produkten tas i bruk. Denna produkt är klassificerad som personlig skyddsutrustning (PPE) i enlighet med det europeiska PPE-direktivet 89/686/EEC och överensstämmer med europeisk standard EN420:2003. Flera av våra produkter har även testats i enlighet med EN 388:2003 och EN 511:2006. I givet fall framgår detta tydligt på produkten. Prestandan/karaktären i EN 388:2003/EN 420:2003 och EN 511 baseras på nya produkter. Vid tvätt eller kemisk rengöring kan egenskaperna ändras och i givet fall kan producenten/importören inte hållas ansvarig. Därför rekommenderas inte tvätt eller kemisk rengöring av produktet. Produkten kan rengöras försiktigt med en borste eller en lätt fuktad trasa. Handskar från Sækkos Industri kan som regel levereras i storlekarna 7-11. Alla storlekar är i överensstämelse med EN420:2003. Dock kan enskilda produkter frångå kravet gällande längd om handskan är anpassad för särskilda ändamål. För att uppnå ett optimalt skydd och optimal passform är det mycket viktigt att välja rätt storlek. Detta ökar komforten och bidrar till att säkra ett bättre grepp. Handsken skyddar inte mot kemikalier, hantering av varma eller kalla föremål, mycket skarpa föremål eller mot påverkan orsakad av stort fysiskt tryck eller hastighet. Handsken skyddar inte heller mot vibration. När

produkten inte är i bruk ska den förvaras tørt, svalt och ventilerat – unvik direkt sollys. Om produkten är våt efter bruk ska den torkas långsamt i ett ventilerat utrymme. Om produkten är skadad ger den inte ett optimalt skydd och ska därför kasseras. Använd aldrig en skadad produkt. Vid tvivelsmål kontakta leverantören.

NO: Les denne instruksjonen grundig før produktet tas i bruk. Dette produkt er klassifisert som personlig verneutstyr (PPE) i henhold til det europeiske PPE-direktivet 89/686/EEC og er i overensstemmelse med den europeiske harmoniseringsstandarden EN420:2003. Flere av våre produkter er også testet i henhold til EN 388:2003 og EN 511:2006. Når dette er tilfellet fremgår det tydelig på produktet. Ytelsen/karakteren i EN 388:2003/EN 420:2003 og EN 511 er basert på nye produkter. Ved vask eller kjemisk rensning kan egenskapene endres, og i slike tilfeller kan ikke produsenten/importøren holdes ansvarlig. Derfor anbefales det å ikke vaske eller utføre kjemisk rensning av produktet. Produktet kan rengjøres forsiktig med en børste eller lett fuktet klut. Handsker fra Sækkos Industri kan som oftest leveres i str. 7-11. Alle størrelser er i overensstemmelse med EN420:2003. Likevel kan enkelte produkter avvike fra kravet til lengde fordi hanskene er tilpasset spesielle formål. For å oppnå en optimal beskyttelse og passform er det svært viktig at man velger riktig størrelse. Dette øker komforten og bidrar til å sikre et bedre grep.

Hanskene beskytter ikke mot kjemikalier, håndtering av varme eller kalde gjenstander, svært skarpe gjenstander, eller mot påvirkning fra høyt fysisk trykk eller hastighet. Handskene beskytter heller ikke mot vibrasjon. Når produktet ikke er i bruk må det oppbevares tørt, kjølig og luftig – unngå direkte sollys. Hvis produktet er vått etter bruk skal det tørkes langsomt i et område med god lufting. Hvis produktet er beskadiget gir det ikke optimal beskyttelse og skal derfor kasseres. Bruk aldri et beskadiget produkt. Er du i tvil, kontakt leverandøren.

DE: Lesen Sie diese Anleitung grundlich, bevor das Produkt in Gebrauch genommen wird. Dieses Produkt ist als persOnlicher SchutzausrUstung (PSA) nach der europaischen PSA-Richtlinie 89/686/EWG klassifiziert und stimmt mit dem europaischen harmonisiererten Standard EN 420:2003 Uberein. Mehrere unserer Produkte sind auch nach EN 388:2003 und EN 511 :2006 getestet. In diesem Fall lasst sich das deutlich am Produkt feststellen. Leistungen/Charakter in EN 388:2003/EN 420:2003 und EN 511 basieren auf neuen Produkten. Bei einer Wasche oder chemischen Reinigung kOnnen sich die Eigenschaften andern und in einem solchen Fall kann der Hersteller/Importeur nicht haftbar gemacht werden. Daher wird empfohlen, das Produkt nicht zu waschen oder einer chemischen Reinigung zu unterziehen. Das Produkt kann vorsichtig mit einer BUrste und einem leicht feuchten Lappen gereinigt werden. Die Handschuhe von Sækkos Industrie kOnnen

Ublicherweise in den GroBen 7-11 geliefert werden. Alle GroBen stimmen mit EN420:2003 Uberein. Einzelne Produkte kOnnen jedoch von der Lingenforderung abweichen, da der Handschuh an spezielle Zwecke angepasst ist. Um einen optimalen Schutz und Sitz zu erreichen, ist es sehr wichtig, dass man die richtige GroBe wiihlt. Das steigert den Komfort und tragt mit dazu bei, eine bessere Griffigkeit zu gewiihrleisten. Der Handschuh schUtzt nicht vor Chemikalien, Handhabung heiBer oder kalter Gegenstande, sehr scharfen Gegenstiinden oder vor der Einwirkung groBen physischen Drucks oder groBer Geschwindigkeit. Ebenso wenig schUtzt der Handschuh gegen Vibration. Wenn das Produkt nicht in Gebrauch ist., muss es trocken, kUhl und beluftet aufbewahrt werden - direkte Sonneneinstrahlung ist zu vermeiden. Wenn das Produkt nach Gebrauch nass ist, muss es langsam in einem beluftenen Bereich getrocknet werden. Wenn das Produkt beschadigt ist, leistet es keinen optimalen Schutz und muss deshalb ausrangiert werden. Wenden Sie niemals ein schadhafes Produkt an. Bei Zweifeln oder Fragen wenden Sie sich an den Lieferanten.

FI: Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöönottoa. Tämä tuote on luokiteltu henkilösuojaimeksi (PPE) eurooppalaisen PPE-direktiivin 89/686/ETY mukaisesti ja vastaa eurooppalaista yhdenmukaistettua standardia EN 420:2003. Useat tuotteemme on myös testattu standardien EN 388:2003 ja

EN 511:2006 mukaisesti. Tämä ilmoitetaan selkeästi tuotteessa. Standardien EN 388:2003/EN 420:2003 ja EN 511 mukaiset ominaisuudet perustuvat uusiin tuotteisiin. Ominaisuudet voivat muuttua pesussa tai kemiallisessa puhdistuksessa, eikä valmistaja/maahantuojaja ole vastuussa tästä. Siksi tuotteelle ei suositella pesua tai kemiallista puhdistusta. Tuote voidaan puhdistaa varovasti harjalla tai kevyesti kostutetulla liinalla. Sækkos Industrien käsiineistöön useimmiten saatavana kokoja 7-11. Kaikki koot täyttävät standardin EN420:2003 vaatimukset. Yksittäiset tuotteet voivat kuitenkin poiketa pituusvaatimuksesta, koska käsiineet on mukautettu tiettyyn tarkoitukseen. Ihanteellisen suojan ja istuvuuden saavuttamiseksi on hyvin tärkeää valita oikea koko. Tämä parantaa mukavuutta ja auttaa varmistamaan paremman otteen. Käsiineet eivät suojaa kemikaaleilta, lämpimien tai kylmien esineiden käsittelyltä, hyvin teräviltä esineiltä eivätkä suuren fyysisen paineen tai vauhdin vaikutukselta. Käsiineet eivät myöskään suojaa värinältä. Kun tuote ei ole käytössä, se tulee säilyttää kuivassa ja viileässä tilassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Suoraa auringonvaloa on vältettävä. Jos tuote on käytön jälkeen märkä, sen tulee antaa kuivua hitaasti paikassa, jossa on toimiva ilmanvaihto. Jos tuote on vahingoittunut, se ei tarjoa ihanteellista suojaa ja pitää siten hävittää. Älä koskaan käytä vahingoittunutta tuotetta. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä toimittajaan.

UK: Read this instruction thoroughly before using the product. This product is classified as a personal protective equipment (PPE) in accordance with the European PPE directive 89/686/EEC and is in agreement with the European unified standard EN420:2003. Several of our products have also been tested in accordance with the EN 388:2003 and EN 511:2006. If that is the case, it will appear explicitly on the product. The rating/character in the EN 388:2003/EN 420:2003 and EN 511 is based on new products. By washing or chemical cleansing, the character of the product may change and the manufacturer/importer cannot in such case be held responsible. That is why we do not recommend any washing or chemical cleansing of the product. The product can be cleaned carefully with a brush or a slightly moist cloth. Sækkos Industri's gloves can usually be purchased in the sizes 7-11. All sizes are in accordance with the EN420:2003. However, a few products may deviate from the demand of length, as the gloves are adjusted to special purposes. To gain an optimal protection and fit, it is important to choose the right size. This will raise the comfort and contribute to ensuring a better grip. The gloves do not protect against chemicals, the handling of hot or cold objects, very sharp objects, or against the effects of major physical pressure or speed. Likewise, the gloves do not protect against vibrations. When the product is not used, it must be stored in a dry, cool and ventilated place – avoid direct sun

light. If the product is wet after use, it must be dried slowly in a ventilated area. If the product is damaged, it does not provide an optimal protection and must therefore be discarded. Never use a damaged product. If in doubt, contact the supplier.

FR: Lisez ces instructions soigneusement avant d'utiliser ce produit. Ce produit est classé dans la catégorie des équipements de protection individuelle (PPE) selon la directive européenne sur les PPE 89/686/CEE et est conforme à la norme européenne harmonisée EN420:2003. Plusieurs de nos produits sont également testés conformément à la norme EN 388:2003 et EN 511:2006. Dans ce cas, cela apparaît clairement sur le produit. La performance/la cote pour la norme EN 388:2003/EN 420:2003 et EN 511 se base sur des produits neufs. Lors du lavage ou du nettoyage à sec, les propriétés peuvent changer et dans ce cas, le producteur/importateur ne peut être tenu pour responsable. Il est par conséquent recommandé de ne pas laver le produit ou de faire de nettoyage à sec sur celui-ci. Le produit peut être nettoyé délicatement avec une brosse ou un chiffon légèrement humide. La plupart du temps, les gants de Sækkos Industrie peuvent être livrés de la taille 7 à 11. Toutes les tailles sont conformes à la norme EN420:2003. Certains produits diffèrent cependant de la condition de longueur, lorsque le gant à adapté à des tâches particulières. Pour parvenir à une protection et un ajustement optimaux, il est très

